
Membres de la distribution

Brenton Thwaites	...	Dick Grayson
Anna Diop	...	Kory Anders / Koriand'r
Curran Walters	...	Jason Todd / Robin
Joshua Orpin	...	Subject 13 / Conner
Genevieve Angelson	...	Dr. Eve Watson
Raoul Bhaneja	...	Walter Hawn
Natalie Gumede	...	Mercy Graves
Peter MacNeill	...	Lionel Luthor
Payne Novak	... Lex Luthor	Child / Young Clark Kent
Janet Land	...	Mugged Woman
Sarah Deakins	...	Martha Kent
Brock Johnson	...	T-Shirt Guy
Oliver Boyle	...	Infomercial Kid
Bart Badzioch	...	Burly Guy
Ewa Wolniczek	...	Girlfriend

La cuisine était là-bas.

170

00:13:35 --> 00:13:36
Et l'escalier.

171

00:13:38 --> 00:13:40
Et il y avait une grange rouge.

172

00:13:42 --> 00:13:44
Et un moulin à vent.

173

00:13:44 --> 00:13:48
Ça me fait penser à la propriété
du vieux Kent pas très loin.

174

00:13:49 --> 00:13:50
Clark.

175

00:13:50 --> 00:13:52
C'est ça. Clark Kent.

176

00:13:53 --> 00:13:55
Un ami de mon fils, Alexander.

177

00:13:55 --> 00:13:56
Lex Luthor.

178

00:13:56 --> 00:13:57
Eh bien...

179

00:13:57 --> 00:14:00
Je l'ai toujours appelé Alexander.

180

00:14:06 --> 00:14:09
Il n'a jamais eu beaucoup d'amis.

181

00:14:10 --> 00:14:15
Je lui disais : "Alexander, les amis,
c'est plus dur à obtenir que de l'argent."

182

00:14:18 --> 00:14:19

Je le crois.

183

00:14:22 --> 00:14:25

Ça s'est vérifié pour lui. J'en ai peur.

184

00:14:29 --> 00:14:30

C'est quoi, ton problème ?

185

00:14:31 --> 00:14:32

Désolé.

186

00:14:33 --> 00:14:34

C'était un accident.

187

00:14:35 --> 00:14:38

Ça m'arrive de plus en plus.

188

00:14:44 --> 00:14:45

J'adore ce village.

189

00:14:46 --> 00:14:49

Je compte mourir ici.

190

00:14:50 --> 00:14:51

Mais Alexander ?

191

00:14:52 --> 00:14:54

Il est allé à Metropolis dès qu'il a pu.

192

00:14:54 --> 00:14:55

Pourquoi ?

193

00:14:55 --> 00:14:58

Certains sont mus par quelque chose.

194

00:14:58 --> 00:15:02

Une ambition, un but, une vocation.

195

00:15:02 --> 00:15:05

Qui les font se sentir importants.

196

00:15:06 --> 00:15:09
Ils ont besoin d'espace
pour ne pas avoir l'impression

197

00:15:10 --> 00:15:11
d'étouffer.

198

00:15:13 --> 00:15:15
Il y a une bouteille de brandy
sur le meuble.

199

00:15:15 --> 00:15:18
Je me permets un petit verre
après le dîner.

200

00:15:19 --> 00:15:20
Tu te joins à moi ?

201

00:15:37 --> 00:15:38
Aux nouveaux amis.

202

00:15:39 --> 00:15:40
Santé.

203

00:15:47 --> 00:15:50
Regarde sur l'étagère.

204

00:15:51 --> 00:15:52
Il était brillant.

205

00:15:53 --> 00:15:55
Très doué.

206

00:15:55 --> 00:15:56
PRIX DES SCIENCES
ALEXANDER LUTHOR

207

00:15:56 --> 00:15:58
- Vous êtes fier de lui.
- Énormément.

208

00:15:58 --> 00:16:02
Il est devenu scientifique, comme moi.

209
00:16:03 --> 00:16:04
Enfant déjà,

210
00:16:05 --> 00:16:09
il était bien plus capable
que je n'aurais jamais pu l'être.

211
00:16:10 --> 00:16:11
Pourquoi vous le battiez ?

212
00:16:14 --> 00:16:16
C'est ce qu'il t'a dit ?

213
00:16:18 --> 00:16:20
C'est un foutu mensonge.

214
00:16:20 --> 00:16:21
Non.

215
00:16:21 --> 00:16:23
J'ignore qui tu es

216
00:16:24 --> 00:16:25
ou ce que tu veux.

217
00:16:26 --> 00:16:27
Moi aussi.

218
00:16:27 --> 00:16:29
Mais je te demande de partir.

219
00:16:34 --> 00:16:37
Alexander était difficile.

220
00:16:37 --> 00:16:38
Têtu.

221
00:16:41 --> 00:16:42

Arrogant.

222

00:16:45 --> 00:16:46
C'était un génie,

223

00:16:47 --> 00:16:50
mais il lui manquait quelque chose.

224

00:16:51 --> 00:16:52
À l'intérieur.

225

00:16:53 --> 00:16:56
Une morale, le sens du bien et du mal.

226

00:16:56 --> 00:16:58
Comment vous le savez ?

227

00:16:58 --> 00:16:59
Parce que c'est vrai.

228

00:16:59 --> 00:17:01
J'ai tenté de lui apprendre, en vain.

229

00:17:01 --> 00:17:03
Il s'y refusait ! Il...

230

00:17:05 --> 00:17:07
Comme s'il me voyait venir

231

00:17:07 --> 00:17:08
et qu'il me résistait.

232

00:17:08 --> 00:17:10
Il avait peut-être peur.

233

00:17:10 --> 00:17:13
Il ne pleurait jamais.
Même si ça s'éternisait.

234

00:17:15 --> 00:17:18
Il me regardait fixement

235
00:17:19 --> 00:17:20
avec dédain.

236
00:17:20 --> 00:17:21
Vous le méritiez.

237
00:17:22 --> 00:17:24
Il buvait vos paroles.

238
00:17:24 --> 00:17:25
Il n'écoutait personne.

239
00:17:27 --> 00:17:28
Je t'écoutais, toi !

240
00:17:31 --> 00:17:32
Qui es-tu ?

241
00:17:35 --> 00:17:36
- Tout le monde à terre !
- À terre !

242
00:17:36 --> 00:17:38
- Personne ne bouge !
- À genoux.

243
00:17:38 --> 00:17:39
- À terre.
- Pas un geste !

244
00:17:39 --> 00:17:41
Que se passe-t-il ?

245
00:17:41 --> 00:17:44
De quel droit vous débarquez chez moi ?

246
00:17:44 --> 00:17:45
Silence !

247
00:17:48 --> 00:17:49

La ferme !

248

00:17:49 --> 00:17:51
Arrêtez ! Ça va pas ?

249

00:17:58 --> 00:17:59
Feu !

250

00:18:00 --> 00:18:02
Quoi ? Non ! Arrêtez !

251

00:18:20 --> 00:18:22
Cessez le feu, bon sang !

252

00:18:24 --> 00:18:25
Pas un geste !

253

00:18:48 --> 00:18:49
PAS DE SIGNES VITAEUX

254

00:19:12 --> 00:19:14
Sujet dans le viseur. Je tire.

255

00:19:25 --> 00:19:28
Merde.

256

00:19:48 --> 00:19:49
Non.

257

00:20:27 --> 00:20:28
Ne me tue pas.

258

00:20:29 --> 00:20:30
Qui êtes-vous ?

259

00:20:31 --> 00:20:33
Eve Watson.

260

00:20:34 --> 00:20:34
Vous êtes avec eux ?

261
00:20:35 --> 00:20:37
Je bosse pour les Laboratoires Cadmus.

262
00:20:38 --> 00:20:41
Je ne voulais pas qu'ils te tirent dessus.

263
00:20:41 --> 00:20:43
- C'était mal.
- Mais ils l'ont fait.

264
00:20:43 --> 00:20:46
Je leur ai défendu,
mais ils ont eu peur de toi.

265
00:20:48 --> 00:20:49
Pourquoi ?

266
00:20:50 --> 00:20:52
Ils n'ont jamais vu quelqu'un comme toi.

267
00:20:54 --> 00:20:55
Que suis-je ?

268
00:20:58 --> 00:20:59
Je peux...

269
00:21:13 --> 00:21:17
Tu es un clone génétique.

270
00:21:19 --> 00:21:21
Tu as été fabriqué...

271
00:21:22 --> 00:21:23
On voulait...

272
00:21:23 --> 00:21:26
Je voulais voir s'il m'était possible
de créer un être...

273
00:21:26 --> 00:21:27
Vous m'avez créé ?

274

00:21:27 --> 00:21:30
Comme n'importe qui,

275

00:21:31 --> 00:21:34
par la combinaison
de deux patrimoines génétiques.

276

00:21:36 --> 00:21:38
Donc, vous et qui d'autre ?

277

00:21:38 --> 00:21:40
Non. Pas moi.

278

00:21:40 --> 00:21:42
Deux hommes.

279

00:21:42 --> 00:21:44
Un homme et un surhomme.

280

00:21:45 --> 00:21:46
Qui est le surhomme ?

281

00:21:50 --> 00:21:51
Superman.

282

00:22:01 --> 00:22:03
Les gens l'aiment bien.

283

00:22:05 --> 00:22:06
Il sauve les gens.

284

00:22:06 --> 00:22:09
Oui. Les gens adorent Superman.

285

00:22:11 --> 00:22:12
Et mon autre père ?

286

00:22:13 --> 00:22:14
Lex Luthor.

287

00:22:15 --> 00:22:17
Il est très intelligent et...

288

00:22:19 --> 00:22:21
Extrêmement intelligent.

289

00:22:24 --> 00:22:25
Les gens ne l'aiment pas ?

290

00:22:28 --> 00:22:30
MERCY GRAVES
ÇA DONNE QUOI ?

291

00:22:31 --> 00:22:34
Le temps presse. D'autres vont rappliquer.

292

00:22:35 --> 00:22:37
S'ils m'attrapent, ils me feront quoi ?

293

00:22:37 --> 00:22:38
Je l'ignore.

294

00:22:39 --> 00:22:42
Je pensais
qu'ils me laisseraient t'étudier.

295

00:22:43 --> 00:22:47
Je voulais t'apprendre des choses.
Et apprendre de toi.

296

00:22:47 --> 00:22:48
Ils le permettraient ?

297

00:22:50 --> 00:22:51
J'en doute.

298

00:22:52 --> 00:22:54
Ils me laisseraient voir mes pères ?

299

00:22:54 --> 00:22:56
Superman ignore ton existence.

300
00:22:57 --> 00:22:59
Et tu veux éviter Lex Luthor.

301
00:22:59 --> 00:23:00
Non.

302
00:23:01 --> 00:23:02
Je dois le rencontrer.

303
00:23:03 --> 00:23:05
Je dois savoir qui je suis.

304
00:23:14 --> 00:23:15
Tu sais quoi ?

305
00:23:16 --> 00:23:17
Au diable Cadmus.

306
00:23:18 --> 00:23:21
Soit on reste ici à les attendre...

307
00:23:23 --> 00:23:24
Soit on déguerpit.

308
00:23:35 --> 00:23:36
On va où ?

309
00:23:38 --> 00:23:40
J'ai une maison près du lac Kipling.
Personne le sait.

310
00:23:41 --> 00:23:44
On pourrait y rester un jour ou deux.

311
00:23:44 --> 00:23:46
C'est vous qui vouliez me créer ?

312
00:23:47 --> 00:23:49
J'ai un doctorat en génétique.

313

00:23:49 --> 00:23:53
Cadmus m'a embauchée
pour étudier les possibilités

314

00:23:53 --> 00:23:54
du clonage inter-espèces.

315

00:23:56 --> 00:23:58
Je vais simplifier.

316

00:23:59 --> 00:24:01
J'ai mis au point la procédure.

317

00:24:01 --> 00:24:04
Mais je ne pensais pas qu'ils le feraient.

318

00:24:05 --> 00:24:07
C'était une erreur, donc.

319

00:24:09 --> 00:24:11
Non, c'est plus compliqué que ça.

320

00:24:12 --> 00:24:16
Une mauvaise expérience scientifique,
ça n'existe pas.

321

00:24:16 --> 00:24:19
Prends la fission nucléaire.

322

00:24:21 --> 00:24:22
Désolée, c'est...

323

00:24:22 --> 00:24:25
Une forme de transmutation élémentaire

324

00:24:25 --> 00:24:29
par laquelle un noyau atomique
est divisé en plusieurs nucléides.

325

00:24:29 --> 00:24:32
Elle émet aussi des neutrons libres,

des rayons gamma

326

00:24:32 --> 00:24:36
et d'autres fragments

tels que des particules alpha et bêta.

327

00:24:37 --> 00:24:39
D'où tu sors ça ?

328

00:24:40 --> 00:24:41
J'en sais rien.

329

00:24:42 --> 00:24:44
Je m'en suis souvenu.

330

00:24:45 --> 00:24:46
Donc...

331

00:24:47 --> 00:24:51
Plus que des souvenirs,
c'est un savoir épigénétique.

332

00:24:52 --> 00:24:55
Ce que tes pères savaient,
tu le sauras toi aussi.

333

00:24:55 --> 00:24:57
La fission nucléaire,

334

00:24:59 --> 00:25:00
c'est bien ou pas ?

335

00:25:05 --> 00:25:06
J'en sais rien.

336

00:25:08 --> 00:25:10
Moi, je sais une chose.

337

00:25:10 --> 00:25:12
En apprenant ce qu'ils faisaient,

338

00:25:12 --> 00:25:14
pour te créer, je suis restée.

339
00:25:14 --> 00:25:16
J'étais pas obligée.

340
00:25:17 --> 00:25:18
Mais je voulais qu'il reste

341
00:25:18 --> 00:25:22
au moins une personne
à faire preuve de sens moral.

342
00:25:24 --> 00:25:26
- Vous ne m'avez pas abandonné.
- Non.

343
00:25:30 --> 00:25:31
Je peux t'appeler maman ?

344
00:25:33 --> 00:25:34
T'emballe pas.

345
00:25:38 --> 00:25:41
Il y a eu quelques dégâts,
mais votre père va bien.

346
00:25:41 --> 00:25:43
Je l'ignore. Je demanderai un devis.

347
00:25:44 --> 00:25:46
Ils sont dans la nature.

348
00:25:47 --> 00:25:49
Rassurez-vous, M. Luthor,

349
00:25:49 --> 00:25:51
on est à leurs trousses.

350
00:25:54 --> 00:25:56
Moi aussi, j'ai faim.

351

00:25:58 --> 00:25:59

On aura peut-être des hot-dogs.

352

00:26:00 --> 00:26:02

T'as compris ? Hot-dogs ?

353

00:26:03 --> 00:26:04

Comme toi. Tu vois ?

354

00:26:07 --> 00:26:08

Monte !

355

00:26:09 --> 00:26:10

Arrête !

356

00:26:11 --> 00:26:13

Lâche-moi !

357

00:26:21 --> 00:26:23

Non.

358

00:26:24 --> 00:26:25

- Il lui fait du mal.

- Oublie.

359

00:26:25 --> 00:26:26

Pourquoi ?

360

00:26:27 --> 00:26:28

Je te le demande.

361

00:26:43 --> 00:26:44

- J'aurais dû l'aider.

- Non.

362

00:26:44 --> 00:26:47

Si tu fais une scène,
Cadmus nous retrouvera.

363

00:26:47 --> 00:26:49

Et alors ? Je m'en fiche !

T'es pas ma mère !

364

00:26:50 --> 00:26:50

Je te le fais pas dire !

365

00:26:53 --> 00:26:56

Il y a ce qu'on appelle les conséquences.

366

00:26:56 --> 00:26:57

Ça te parle ?

367

00:26:58 --> 00:26:59

Non.

368

00:26:59 --> 00:27:00

Je m'en doutais.

369

00:27:00 --> 00:27:04

Les conséquences,
ce sont les emmerdes qui arrivent

370

00:27:04 --> 00:27:06

quand on agit sans réfléchir.

371

00:27:06 --> 00:27:07

Je fais ce que je veux.

372

00:27:07 --> 00:27:09

Non. Et c'est le problème.

373

00:27:09 --> 00:27:12

Tu ignores ce qui est le mieux pour toi.

374

00:27:12 --> 00:27:13

D'accord. Je m'en vais.

375

00:27:15 --> 00:27:16

Viens.

376

00:27:17 --> 00:27:18

N'essaie même pas !

377

00:27:18 --> 00:27:22
Revenez ici tout de suite !
Tous les deux !

378

00:27:26 --> 00:27:29
C'est le genre d'attitude
qui t'attirera des ennuis.

379

00:27:30 --> 00:27:32
Tu comptais lui faire quoi ?

380

00:27:33 --> 00:27:34
L'obliger à arrêter.

381

00:27:34 --> 00:27:36
Comment ? En le jetant contre un mur ?

382

00:27:37 --> 00:27:38
- Peut-être.
- En le tuant ?

383

00:27:38 --> 00:27:39
Je sais pas !

384

00:27:47 --> 00:27:49
D'accord. Ça va.

385

00:27:50 --> 00:27:52
Tu veux savoir qui tu es ? Ce que tu es ?

386

00:27:55 --> 00:27:56
Allons-y.

387

00:27:57 --> 00:27:58
Où ça ?

388

00:28:04 --> 00:28:05
Je vais te montrer.

389

00:28:12 --> 00:28:13

Allez, viens.

390

00:28:38 --> 00:28:40

Tu fais quoi ?

391

00:28:40 --> 00:28:43

Je prends mon petit-déj. T'en veux ?

392

00:28:43 --> 00:28:44

Ça sent le brandy.

393

00:28:50 --> 00:28:52

Pourquoi tu bois ce truc ?

394

00:28:54 --> 00:28:55

Les adultes font ça

395

00:28:56 --> 00:28:58

quand ils n'ont pas le moral.

396

00:29:03 --> 00:29:04

Où on est ?

397

00:29:06 --> 00:29:08

Cadmus Industries.

398

00:29:12 --> 00:29:14

"Un meilleur futur pour demain."

399

00:29:17 --> 00:29:18

C'est chez toi, Conner.

400

00:29:42 --> 00:29:43

Que s'est-il passé ?

401

00:29:43 --> 00:29:45

Une explosion d'isobutène.

402

00:29:46 --> 00:29:48

La fumée était toxique.

403

00:29:48 --> 00:29:52
Seize personnes ont péri,
et l'endroit a été condamné.

404

00:29:53 --> 00:29:54
C'était quoi ?

405

00:29:54 --> 00:29:57
Une usine et un labo chimiques.

406

00:29:57 --> 00:30:00
Walter Hawn disait :
"On y a réalisé l'œuvre du diable."

407

00:30:02 --> 00:30:04
L'alarme s'est déclenchée
juste après le déjeuner.

408

00:30:06 --> 00:30:07
Tout le monde a été évacué.

409

00:30:08 --> 00:30:09
On pensait vite y revenir,

410

00:30:10 --> 00:30:12
que tout reviendrait à la normale,
mais non.

411

00:30:13 --> 00:30:14
Je comprends pas.

412

00:30:15 --> 00:30:16
Que fait-on ici ?

413

00:30:17 --> 00:30:18
Je voulais voir Lex Luthor.

414

00:30:19 --> 00:30:20
Justement.

415

00:30:21 --> 00:30:22

Cet endroit ?

416

00:30:23 --> 00:30:25
C'est Lex Luthor.

417

00:30:41 --> 00:30:42
"Projet Rakshasa" ?

418

00:30:42 --> 00:30:43
Oublie.

419

00:30:44 --> 00:30:45
C'était mal ?

420

00:30:46 --> 00:30:48
Lex Luthor disait :

421

00:30:48 --> 00:30:51
"Le savoir est un feu
qui, allumé, ne peut être éteint."

422

00:30:51 --> 00:30:53
Il se croyait intelligent.

423

00:30:53 --> 00:30:56
Il déformait les mots
du père de la bombe atomique :

424

00:30:56 --> 00:31:01
"Le savoir est un feu qui,
sans sens moral, nous consumera tous."

425

00:31:02 --> 00:31:03
Je veux pas être ici.

426

00:31:03 --> 00:31:04
Je veux partir.

427

00:31:04 --> 00:31:06
Je t'ai menti, Conner.

428

00:31:06 --> 00:31:09
Je t'ai dit qu'il n'y avait pas
de mauvaises expériences.

429
00:31:09 --> 00:31:10
Bien sûr que si.

430
00:31:11 --> 00:31:15
Tuskegee, MK-Ultra, les nazis et ça.

431
00:31:16 --> 00:31:19
Eve Watson et son travail
qui ne mérite pas le Nobel.

432
00:31:19 --> 00:31:20
Arrête...

433
00:31:23 --> 00:31:24
de faire ça.

434
00:31:26 --> 00:31:30
Lex Luthor voulait cloner Superman,
mais il ignorait comment.

435
00:31:31 --> 00:31:35
Je lui ai dit d'utiliser des gènes humains
pour stabiliser les gènes aliens.

436
00:31:38 --> 00:31:42
Je lui ai donné l'idée
de prendre son ADN pour te créer.

437
00:31:44 --> 00:31:46
Je suis mauvais, alors ?

438
00:31:47 --> 00:31:47
Non.

439
00:31:49 --> 00:31:51
C'est moi.

440
00:31:53 --> 00:31:57

À maintes reprises,
j'aurais pu m'opposer à Cadmus.

441

00:31:58 --> 00:31:59

J'aurais pu partir.

442

00:31:59 --> 00:32:03

J'aurais pu les arrêter. Mais non.

443

00:32:04 --> 00:32:08

Je voulais qu'il reste au moins
quelqu'un de bien dans ce projet.

444

00:32:08 --> 00:32:10

Je vau pas mieux que Luthor,

445

00:32:10 --> 00:32:15

parce qu'en réalité,
j'étais curieuse de voir si ça marcherait.

446

00:32:18 --> 00:32:19

Tu n'es pas mauvaise.

447

00:32:20 --> 00:32:21

Je veux juste partir.

448

00:32:25 --> 00:32:28

Tu voulais savoir qui tu es
et d'où tu viens.

449

00:32:30 --> 00:32:32

Toutes ces réponses

450

00:32:34 --> 00:32:36

sont derrière cette porte.

451

00:32:38 --> 00:32:40

Tu es le seul à pouvoir l'ouvrir.

452

00:32:42 --> 00:32:44

Mais je te le déconseille.

453

00:33:06 --> 00:33:07

Il le faut.

454

00:35:00 --> 00:35:02

Je sais ce que je suis.

455

00:35:11 --> 00:35:12

Conner...

456

00:35:12 --> 00:35:14

C'est quoi, ton problème ?

457

00:35:27 --> 00:35:29

C'est pour ça qu'on est ici ?

458

00:35:30 --> 00:35:32

Tu voulais me montrer ce que je suis ?

459

00:35:36 --> 00:35:38

Je suis un monstre.

460

00:35:38 --> 00:35:41

Je voulais pas que tu en aies honte.

461

00:35:42 --> 00:35:44

Je voulais t'avertir.

462

00:35:46 --> 00:35:47

Tu n'es pas Lex Luthor.

463

00:35:48 --> 00:35:50

Et tu n'es pas Superman.

464

00:35:51 --> 00:35:52

Mais les deux à la fois.

465

00:35:52 --> 00:35:55

Tu dois faire très attention.

466

00:35:56 --> 00:35:57

Je suis désolé.

467

00:35:59 --> 00:36:00

Je me suis...

468

00:36:01 --> 00:36:04

J'étais en colère.

469

00:36:05 --> 00:36:06

Je sais.

470

00:36:08 --> 00:36:10

Parfois, cette colère viendra de toi.

471

00:36:11 --> 00:36:13

Parfois, elle viendra de lui.

472

00:36:15 --> 00:36:18

Tu devras apprendre à la contrôler.

473

00:36:22 --> 00:36:24

En te réveillant hier,

474

00:36:26 --> 00:36:28

pourquoi as-tu attaqué les scientifiques ?

475

00:36:28 --> 00:36:31

J'ai entendu des cris de douleur.

476

00:36:34 --> 00:36:36

C'était Krypto.

Ils s'en servaient de cobaye.

477

00:36:37 --> 00:36:39

Je voulais que ça s'arrête.

478

00:36:40 --> 00:36:43

Et quand les hommes de Cadmus
ont tenté de te capturer,

479

00:36:44 --> 00:36:46

pourquoi tu les as tués ?

480

00:36:46 --> 00:36:47

Ils frappaient le vieux.

481

00:36:49 --> 00:36:50

Sans défense. C'était injuste.

482

00:36:52 --> 00:36:52

Tu vois ?

483

00:36:54 --> 00:36:56

Tu n'es pas un monstre.

484

00:36:57 --> 00:36:58

Tu es une personne.

485

00:37:00 --> 00:37:02

Ça veut dire quoi ?

486

00:37:04 --> 00:37:05

Ça veut dire...

487

00:37:13 --> 00:37:15

que tu auras une vie difficile

488

00:37:17 --> 00:37:18

et compliquée

489

00:37:19 --> 00:37:21

et douloureuse

490

00:37:22 --> 00:37:24

et parfois remplie de joie.

491

00:37:28 --> 00:37:33

N'oublie pas,

on ne juge pas les gens à leurs paroles.

492

00:37:33 --> 00:37:36

Mais à leurs actes.

493

00:37:39 --> 00:37:40
Je dois faire quoi ?

494

00:37:41 --> 00:37:42
Fuis.

495

00:37:43 --> 00:37:45
Ne t'éternise pas.

496

00:37:45 --> 00:37:46
Sois méfiant.

497

00:37:46 --> 00:37:50
N'utilise pas tes pouvoirs
pour ne pas attirer l'attention,

498

00:37:50 --> 00:37:51
car c'est dangereux pour toi.

499

00:37:53 --> 00:37:54
Et surtout...

500

00:37:56 --> 00:37:58
ne joue pas aux héros.

501

00:38:01 --> 00:38:02
Tu dois t'enfuir.

502

00:38:03 --> 00:38:04
Non, je...

503

00:38:04 --> 00:38:06
Je t'abandonne pas.

504

00:38:07 --> 00:38:08
Ils te tueront.

505

00:38:08 --> 00:38:11
Tu comptes tous les tuer pour me sauver ?

506

00:38:11 --> 00:38:13

Mais ils t'ont rendue mauvaise.

507

00:38:14 --> 00:38:16

Ce n'est pas ça.

508

00:38:17 --> 00:38:19

Toi, tu peux faire le bien.

509

00:38:20 --> 00:38:22

Tu peux faire mieux que moi.

510

00:38:22 --> 00:38:24

Tu dois t'en aller.

511

00:38:24 --> 00:38:26

Je veux pas te quitter.

512

00:38:28 --> 00:38:29

Pars.

513

00:38:38 --> 00:38:39

Où est-il ?

514

00:38:39 --> 00:38:42

Je sais pas.

Il a tenté de me tuer. Je l'ai supplié.

515

00:38:49 --> 00:38:50

Vous mentez.

516

00:38:50 --> 00:38:52

Cette fois...

517

00:38:54 --> 00:38:56

on fait à ma façon.

518

00:39:02 --> 00:39:03

C'est parti.

519

00:39:15 --> 00:39:16
Non.

520
00:39:17 --> 00:39:18
On peut pas.

521
00:39:34 --> 00:39:35
Accroche-toi.

522
00:39:42 --> 00:39:43
Non !

523
00:40:01 --> 00:40:02
T'es qui, putain ?

524
00:40:03 --> 00:40:04
Je suis pas encore super sûr.

525
00:40:21 --> 00:40:22
Qui que tu sois...

526
00:40:24 --> 00:40:25
Comment te remercier ?

527
00:40:27 --> 00:40:29
Je rendais juste service.

528
00:40:40 --> 00:40:41
Jason ?

529
00:40:44 --> 00:40:45
Que s'est-il passé ?

530
00:40:46 --> 00:40:47
Il m'a sauvé la vie.

531
00:40:53 --> 00:40:56
Tiens le coup. D'accord ?



TITANS



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.